



Il était une fois...

Du 1^{er} au
9 sept.
2007

Storyteller  Museum
IN COLLABORATION WITH
nuthonit

FESTIVAL INTERNATIONAL
DU CONTE DE FRIBOURG



Swiss Institute of Intangible Heritage



STORYTELLER MUSEUM / SWISS INSTITUTE OF INTANGIBLE HERITAGE
Rue Jean Grimoux 14 • CH-1700 Fribourg • Tél. : +41 (0) 26/322.86.22

www.storytellermuseum.ch

info@storytellermuseum.ch

info@iletait.ch

Direction : André Dembinski • Programmation : André Dembinski, Françoise Dupraz • Attaché de presse : Barbara Colpi • Organisation , déroulement, expos : Brigitte van der Straten, Magdalena Depowska, Odile Lombard, Adrian Remund et Marco Mangione • Photographe officiel : Dominique Bersier.

Le **Storyteller Museum** (Musée des contes et conteurs et de la tradition orale) / Swiss Institute of Intangible Heritage créé en septembre 2006 a pour devoir de promouvoir à un large public le **patrimoine culturel immatériel** (PCI) et notamment la **tradition orale** tels qu'ils ont été définis par la Convention de l'UNESCO pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. Le Storyteller Museum se donne pour mission de **sensibiliser la population** la plus large possible à la question du Patrimoine culturel immatériel et plus particulièrement les **jeunes générations**. Ainsi en dehors des manifestations destinées à toute la population nous souhaitons la mise en place de **projets scientifiques et éducatifs**. Cette approche vise à s'inscrire dans une démarche globale de mise en valeur du Patrimoine culturel immatériel en tant que **source d'identité, de créativité et de diversité**.

Editorial	4
Spectacles	5
MILLE ET UNE NUITS	5
Jihad Darwiche	
RAPSODIE DES GRIOTS	6
C. T. Dioum , A. Diarra, N. Cissokho	
LES DROITS DE L'HOMME / Pantomime	7
Carlos Martinez	
UNE BISE POUR SUZIE Récits de vie	8
Lorette Andersen	
LES CONTES DE LA TERANGA	9
Souleymane Mbodj	
L'ÉPOPÉE D'UN POTEAU	10
Mathieu Lippé	
IL ÉTAIT UNE FOIS...	
UN CROCODILE VERT	11
Coralia Rodriguez, Paco Chambi	
BEAU DÉSIR	14
Henri Gougaud	
EMPREINTES DE FEMME	15
Casilda Regueiro, Juan Manuel Roig	
PAPOTAGES NOCTURNES	16
Cécile Bergame	
CONTES DU GROS RADIS	17
Catherine Gaillard	
OUH LA LA LES LOUPS !!	18
Philippe et Julie Campiche	
AUX SONS DES TAMBOURS	19
Mimi Barthélémy	
Expositions	20
Conférences	21
Billetterie	22

ÉDITORIAL

Il était une fois... Fribourg terre des légendes...

Il était une fois... les contes, une histoire, le théâtre... Il était une fois l'une des plus anciennes traditions, l'un des plus grand plaisirs de l'humanité : façonner et transmettre des récits, que ce soit pour distraire ou enseigner. Ces récits qui se diversifient, évoluent et mûrissent avec les hommes : ces tranches de vies trop souvent oubliées qui s'invitent en Suisse, pour nous rappeler, le temps d'une histoire, ce que c'est de rêver...

Le Festival International du Conte de Fribourg a pour objectifs de mettre en valeur la scène professionnelle internationale et suisse du conte. Encourager le public suisse à découvrir l'extraordinaire patrimoine oral local et international. Avec des artistes professionnels suisses et internationaux présenter la « tradition » orale dans sa dimension moderne et vivante. A travers les contes sensibiliser le public aux interactions existantes entre le patrimoine oral et le patrimoine culturel de l'humanité. Mettre en exergue la capacité des productions culturelles dites « traditionnelles » de s'adapter à la modernité. Les contes, sous leur aspect ludique et divertissant, constituent un art essentiel et indispensable de la pédagogie sociale. Ils préservent et font prendre conscience au quotidien de la valeur et du sens des traditions et des valeurs sociales.

Un grand merci à toutes celles et ceux qui ont permis la création de cette première édition du Festival de contes. Tout particulièrement Françoise Dupraz, Responsable du Service Culturel de Plan-les-Ouates (Genève), le prof. Christian Giordano de la Chaire d'Anthropologie sociale de l'Université de Fribourg et Thierry Loup le Directeur de l'Espace Nuithonie qui nous ont soutenu avec passion depuis le début du projet. Mais également Mme Isabelle Chassot, Conseillère d'Etat, Directrice du Département de l'instruction publique du canton de Fribourg, M. Pierre-Alain Clément, Syndic de la Ville de Fribourg et son Conseil communal, la Confédération suisse et Mme Madeleine Viviani, Secrétaire générale de la Commission suisse pour l'UNESCO. Enfin mille mercis aux conteurs qui sont l'âme même de ce festival !

André Dembinski,
Directeur du Festival

MILLE ET UNE NUITS

Contes de sagesse et d'orient.

Jihad Darwiche (Liban).

Tout public dès 12 ans. Durée 1h30.

20:00 nuithonie

Le conteur libanais **Jihad Darwiche** peut vous tenir éveillé jusqu'au petit matin en vous racontant les contes des Mille et Une Nuits : « C'est l'histoire d'une femme (Shéhérazade) qui va sauver l'humanité en racontant des contes à un roi devenu fou : des histoires de caravanes perdues dans le désert, d'un oiseau qui échange sa vie contre une belle parole ; des contes merveilleux qui nous emportent dans un pays où l'on n'a pas besoin d'argent pour acheter, ou encore dans une ville où la fille d'un cordonnier refuse de se marier avec un roi qui n'a pas de métier... »

Né à Marwanieh au Sud-Liban, Jihad Darwiche a été bercé dès son enfance par les contes, la poésie et les récits traditionnels d'Orient. Avec son langage épique et son timbre envoûtant, il puise son répertoire dans toutes les civilisations méditerranéennes.

Avec le soutien de :

Fonds Culturel Sud
2024/2025/2026



VEN
7
SEPT

RAPSODIE DES GRIOTS

Magnifiques contes, chants et poésies africaines.

Cheick Tidiane Dioum (conteur), Abdoulaye Diarra (balafon), Nana Cissokho (Kora et chant) (Sénégal).

Tout public dès 6 ans. Durée 1h.

18:00 nuithoniE

Découvrez la jeune fille « belle comme un soleil » qui dormait dans la gueule d'un lion. Comment un oiseau, messenger des cieus, avait oublié ce qu'il devait annoncer aux hommes ou l'orgueil du premier arbre, insouciant des conseils de la terre, qui s'est fait déraciner par le vent pour avoir voulu pousser trop haut.

Le griot souvent, est surtout le maître de la parole. Il représente la mémoire vivante de son peuple et fonctionne comme un passeur des mots, garant de la tradition orale et de la sagesse africaine. Ce sont ces paroles, transmises de génération en génération, qui seront offertes à un public de tout les âges, car chacun y trouvera de quoi nourrir son imaginaire, tout particulièrement les adultes. La voix chaude de Tidiane Dioum évoquera également les grands poètes du Sénégal, tels que L.S. Senghor et D. Diop.



6

LES DROITS DE L'HOMME / Pantomime

Les Droits de l'Homme comme jamais.

Carlos Martinez (Espagne).

Tout public dès 12 ans. Durée 1h30.

20:00 nuithoniE

Carlos Martinez nous présentera les Droits de l'Homme comme vous ne les avez jamais vus ! La parole n'est pas le seul moyen de raconter des histoires. Notre corps, par les gestes, la mimique nous parle tout autant que les mots. C'est un langage universel par delà les frontières culturelles et linguistiques. Ici le corps de Carlos Martinez nous « parle » pour défendre une juste et noble cause. Ce spectacle fait un clin d'œil à la troupe mythique des Mummenschanz.

Cette soirée est organisée en partenariat avec Amnesty International, groupe de Fribourg, l'Institut interdisciplinaire d'éthique et des droits de l'homme de l'Université de Fribourg et le Club UNESCO Fribourg.

Avec le soutien de :



7

VEN
7
SEPT

UNE BISE POUR SUZIE

Contes malicieux et tendres, récits de vie.

Lorette Andersen (Suisse).

Tout public dès 14 ans. Durée 1h30.

22:00 nuithonit

Un instantané malicieux et tendre sur la vie d'une petite commune aux portes de Genève. Portrait à travers les souvenirs de deux héros séparés par le temps et l'éloignement qui cherchent à se retrouver au soir de leur vie. De rencontres insolites en amours impossibles, de la cruauté simple du monde à ses dénouements malicieux, Lorette Andersen donne aux choses d'apparence simple, leur dimension surnaturelle, en même temps qu'elle rend au fantastique le goût des choses naturelles. Ce spectacle est produit à partir d'un collectage de récits de vie de Plan-les-Ouates.

Conteuse professionnelle depuis 1993, Lorette Andersen se partage entre les spectacles et les formations qu'elle donne dans l'art du conte et de l'écriture. « Celui qui écoute redessine immédiatement ses propres images, puis les interprète à sa manière » dit Lorette Andersen. Plus qu'un spectacle abouti, elle invite le public à une visite de chantier d'un genre particulier : celui de la mémoire d'un village en train de se raconter, d'élaborer son histoire au croisement des genres, des origines, des générations et des rêves. Avec la collaboration artistique de Bernadète Bidäude.



Avec le soutien de :



LES CONTES DE LA TERANGA

Découvrez le secret des contes africains.

Souleymane Mbodj (Sénégal).

Tout public dès 6 ans. Durée 1h15.

11:00 nuithonit

Les contes de la Teranga nous font découvrir la beauté et la richesse culturelle du continent africain. La Teranga est un concept wolof du Sénégal qui regroupe à la fois l'hospitalité, l'accueil, le partage et la disponibilité. Maniant à la perfection les contes, devinettes, fables philosophiques et chants, Souleymane Mbodj nous initie à l'art de la parole des anciens. Des contes d'Afrique... Des histoires d'hommes, des histoires d'animaux pleines d'humour, de malice et de philosophie qui nous racontent les valeurs ancestrales de l'Afrique au travers de son mode de transmission traditionnel : l'oralité.

Ici, les récits s'inscrivent dans la tradition orale. Ils sont de ces histoires que l'on se transmet de génération en génération. Ces histoires sont contées de manière intimiste, dans le respect de ces veillées où la parole prend toute son ampleur.

Né au Sénégal, Souleymane Mbodj a grandi en Afrique. Depuis la nuit des temps, la danse, la musique et le conte rythment la vie africaine. Nourri dans et par cet environnement culturel, Souleymane Mbodj a compris très tôt leur sens et leur importance.

Souleymane Mbodj fait vivre ses contes : il n'hésite pas à les actualiser, à mêler quête initiatique et morale - animalière dans la tradition de La Fontaine - humour et tragédie, musique et chansons traditionnelles ou inventées.

Avec le soutien de :



L'ÉPOPÉE D'UN POTEAU

Des contes fous et drôles.

Mathieu Lippé (Canada).

Tout public dès 12 ans. Durée 1h.

14:00 nuithonit

L'épopée d'un poteau c'est l'aventure folle des mots. Des mots qui courent, des mots qui chantent, des mots qui pleurent et qui rient. C'est la quête merveilleuse d'un poteau ordinaire qui nous emmène à la frontière du merveilleux : entre rêve et réalité.

Compositeur-auteur-interprète, il joue avec les mots comme avec les accords de sa guitare ou de son banjo. Son imagination est « un jardin où poussent des citrouilles contemplatives, des saules rieurs, des fruits aux pépins d'espérance ». Ses chansons en parlent, tout comme ses contes qui respirent la sagesse et l'humour. Il puise à toutes les sources : l'imaginaire tout comme dans le folklore québécois ou mondial.

Avec le soutien de :



IL ÉTAIT UNE FOIS... UN CROCODILE VERT

De belles histoires cubaines.

Coralía Rodríguez (Cuba),

Paco Chambi guitare, voix, cajón (Pérou).

Tout public dès 6 ans. Durée 1h.

17:00 nuithonit

A travers ses histoires qui mélangent contes et chants de tradition orale provenant aussi bien de l'Afrique que de l'Espagne, les deux ingrédients essentiels de la culture cubaine, Coralía Rodríguez nous fait voyager dans cet univers plein de soleil, qu'est l'île de Cuba baptisée « Crocodile Vert » par le poète Nicolás Guillén.

Coralía Rodríguez est née à Cuba. Diplômée en théâtre, fondatrice du festival annuel de contes ContArte à La Havane, elle s'est produite dans nombre de manifestations culturelles prestigieuses de plusieurs pays d'Amérique du Nord et du Sud ainsi que d'Europe et d'Afrique. Primée à plusieurs reprises au cours de sa carrière de plus de trente ans, elle donne aussi des ateliers de théâtre et de contes.

Elle est accompagnée par l'excellent musicien péruvien Paco Chambi (guitare, voix et cajón) qui joue depuis l'âge de 13 ans dans des groupes de musique afro-péruvienne, créole et cubaine, tout en suivant des cours à l'École nationale de folklore et au Conservatoire de Lima. Installé en Suisse depuis 1984, il se produit avec différentes formations musicales, théâtrales et enseigne la guitare.

Avec le soutien de :



SPECTACLES

JEUDI 6 SEPT 2007

20h MILLE ET UNE NUITS

Jihad Darwiche. Tout public dès 12 ans.

VENDREDI 7 SEPT 2007

18h RAPSODIE DES GRIOTSCheick Tidiane Dioum , A. Diarra, N. Cissokho.
Tout public dès 6 ans.**20h LES DROITS DE L'HOMME /****Pantomime.**

Carlos Martinez .Tout public dès 12 ans.

22h UNE BISE POUR SUZIE Récits de vie

Lorette Andersen. Tout public dès 14 ans.

SAMEDI 8 SEPT 2007

10h Brunch**11h LES CONTES DE LA TERANGA**

Souleymane Mboj. Tout public dès 6 ans.

14h L'ÉPOPÉE D'UN POTEAU

Mathieu Lippé. Tout public dès 12 ans.

17h IL ÉTAIT UNE FOIS...**UN CROCODILE VERT**Coralia Rodriguez , Paco Chambi.
Tout public dès 6 ans.**20h BEAU DÉSIR**

Henri Gougoud. Dès 14 ans adultes.

22h EMPREINTES DE FEMMECasilda Regueiro, Juan Manuel Roig.
A partir de 14 ans adultes.

DIMANCHE 9 SEPT 2007

10h Brunch**11h PAPOTAGES NOCTURNES**

Cécile Bergame. Tout public dès 6 ans.

14h30 CONTES DU GROS RADIS

Catherine Gaillard. Tout public dès 6 ans.

17h OUH LA LA LES LOUPS !!Philippe et Julie Campiche.
Tout public à partir de 7 ans.**18h30 AUX SONS DES TAMBOURS**

Mimi Barthélémy. Tout public dès 12 ans.

CONFÉRENCES

(ENTRÉE LIBRE) DÉTAILS P.21

LA TRILOGIE DU CONTE
À L'UNIVERSITÉ DE FRIBOURG

LUNDI 3 SEPTEMBRE • 18H30

QUAND LE CONTE ÉCLAIRE :**Les contes et la philosophie**
Patrice Meyer-Bisch.

MARDI 4 SEPTEMBRE • 18H30

QUAND LE CONTE FAIT EXISTER :**Harry Potter existe-t-il vraiment ?****Contes : entre fiction et réalité**
Prof. dr André Petitat.

MERCREDI 5 SEPTEMBRE • 18H30

QUAND LE CONTE GUERIT !**Le pouvoir thérapeutique des contes**
Evelyne Chardonnens.

EXPOSITIONS

(ENTRÉE LIBRE) DÉTAILS P.20

DU 28 AOÛT AU 29 SEPTEMBRE

LA FORÊT DANS L'IMAGINAIRE :Exposition au **Kaléidoscope** de Fribourg,
boulevard de Pérolles 25.

DU 27 AOÛT AU 9 SEPTEMBRE

ARBRES, MYTHES ET MYSTÈRES :Exposition à **Fribourg Centre**, 12, av. de la Gare.

www.cricprint.com

cric print

imprimerie coopérative
genossenschaftsdruckerei

BEAU DÉSIR

Contes d'amour et de plaisir.

Henri Gougaud (France).

Dès 14 ans adultes. Durée 1h15.

20:00 nuithonix

Contes d'amour et de plaisir: nouveaux contes en bonne santé, ceux qui galopent en tous sens, de ceux qui jouent à saute-bouton, à trousse chemise, à la bête à deux dos, qui dansent la branle du loup et qui chantent les messes basses à deux voix nues, sans harmonium.

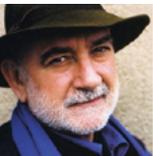
Qu'on le connaisse ou non, Henri Gougaud nous est immédiatement familier. C'est peut-être son sourire fraternel et indulgent, les gestes mesurés et poètes de ses mains... ou son origine, entre Carcassonne et Gascogne, là où l'accent fait danser la voix comme l'air dans le soleil d'été.

LE FIGARO

Henri Gougaud est aujourd'hui une sommité dans le monde du conte. Homme de radio, poète, romancier, chanteur, Gougaud se définit comme un «couseur d'histoires», variant les fils et les aiguilles.

Originaire de Carcassonne, cité médiévale propre à exciter les rêves et leurs diverses transcriptions écrites et orales, Henri Gougaud rencontre dans un premier temps le succès d'édition.

D'abord chanteur et écrivain, Gougaud devient le chantre du conte érotique, notamment au travers de son Livre des amours, et de ses spectacles Beau Désir et L'arbre d'amour et de plaisir.



Avec le soutien de :



EMPREINTES DE FEMME

Contes de pouvoir, d'amour et de chagrin...

Casilda Regueiro (Espagne). Juan Manuel Roig, guitare.

A partir de 14 ans adultes. Durée 1h15.

22:00 nuithonix

Histoires de sagesse issues de la tradition orale qui parlent à la femme que nous avons tous à l'intérieur de nous-mêmes. Contes de pouvoir, d'amour, de chagrin... qui suivent des traces de femmes sur le chemin de la vie...

Grâce à son imaginaire et à son talent, Casilda transporte son public hypnotisé dans une dimension hors du temps, dans laquelle tout devient possible, même le plus incroyable. Le public est irrésistiblement envoûté par sa voix profonde qui crée un espace magique, dans lequel le réel devient invisible pour un instant.

Juan Manuel Roig, guitariste né à Cadix, est diplômé du conservatoire de Fribourg. Il se produit notamment avec les duos « Tamanuma » (flûte et guitare) et « Serenata » (duo de guitares) ainsi que dans l'ensemble de guitares de Meyrin. Dans le domaine des contes il fait partie de la compagnie « Les fruits sauvages » avec Maulde Coutau et Anouk Mettaz.



DIM
9
SEPT

PAPOTAGES NOCTURNES

Murmures amoureux et saveurs du monde.

Cécile Bergame (France).

Tout public dès 6 ans. Durée 1h.

11:00 nuithonit

Et si le temps d'un soir, nous refaisons le monde, en un tour de main, l'air de rien, en un tour de contes, aux quatre coins de l'imaginaire ?

Et si nos rêves les plus fous étaient pour une fois à portée de main, juste un instant, même éphémère, juste pour le temps d'y croire, pour s'y croire vraiment ?

Qui sait jusqu'ou nous irons...

Les histoires que raconte Cécile Bergame ont toutes les saveurs du monde. Amoureuse des mots, elle aime les murmurer, les chuchoter, les dire et les croquer. On l'écoute avec délice et ravissement sans que personne ne songe à lui rappeler qu'il ne faut jamais parler la bouche pleine.

Cécile Bergame a grandi sous la protection de « Maman d'Or », son arrière grand-mère native de Marie-Galante. Elle raconte des contes traditionnels de tous horizons. Entre sagesse et fantaisie, des mots chargés de parfum et d'émotion.

Avec le soutien de :

PAYOT

16



CONTES DU GROS RADIS

Laissez vous faire par la magie !

Catherine Gaillard (Suisse).

Tout public dès 6 ans. Durée 1h.

14:30 nuithonit

La grande histoire des petites bêtes, là où les souris sont des princesses. Chouette a de la chance, Chouette a un jardin. Un vrai jardin, avec des fleurs et les papillons qui vont avec, et même un potager avec des vers de terre qui se tortillent. Mais derrière le carré des salades, pas trop loin des carottes et juste avant les fraises, il y a les radis...Il y en a surtout un, un gros, mais alors un très gros, bien décidé à ne pas se laisser croquer. Et pour cela, un peu comme Shéhérazade, il raconte des histoires de petites bêtes et de gros légumes. Et si elles ne sont pas vraies, c'est pas nous qui avons menti, c'est lui !

Catherine Gaillard est bien connue en Suisse et sur la scène internationale. Talentueuse, elle constitue son répertoire en puisant dans les histoires traditionnelles mais elle écrit aussi des récits qu'elle raconte. Lumineuse, passionnée et passionnante, sans artifice, elle capte totalement son auditoire quel qu'en soit l'âge.

Avec le soutien de :

LA LIBERTÉ

17



DIM
9
SEPT

DIM
9
SEPT

OUH LA LA LES LOUPS !!

Contes des loups drôles et amoureux.

Philippe et Julie Campiche (Suisse).

Tout public à partir de 7 ans. Durée 1h.

17:00 nuithonit

Des loups amoureux, des belles princesses, des rois, des poux, des petits cochons, des sorcières, des vieilles qui savent, des grand-mères qui ne savent pas, et bien d'autres merveilles encore...

Plein d'histoires racontées en musique.

Paroles et musiques, harpe et voix, un décor nu, car l'essentiel est dans la tête des spectateurs. Comme quoi l'imaginaire a besoin de peu de choses, pour s'envoler !

Philippe Campiche tombe un jour nez à nez avec le conte ! Quête ? Nul ne le sait. Mais l'animal et lui ne se quittent plus. Devenu professionnel, il sillonne depuis lors la francophonie, d'île en île : Genève... Abidjan... Paris... Montréal... autant d'histoires dites et partagées. Il vient nous charmer à Fribourg accompagné par la harpe et le chant merveilleux de sa fille Julie. Une belle aventure familiale !



Avec le soutien de :



18

DIM
9
SEPT

AUX SONS DES TAMBOURS

Laissez parler votre cœur !!!

Mimi Barthélémy (Haïti).

Tout public dès 12 ans. Durée 1h.

18:30 nuithonit

Comment la musique est arrivée sur terre grâce au Dieu Shango ?

Comment a été créé le tambour ? Comment les tambours se sont multipliés ? Comment dieux et diables possèdent les êtres humains par la magie du tambour ?

Mimi Barthélémy, conteuse renommée en France, a publié de nombreux livres, CDs et pièces de théâtre. Ses histoires prennent source à Haïti et dans tout le bassin des Caraïbes et ont pour acteurs : tortues, flamants, poissons reines, mais aussi âne, mort et diable, lesquels parlent de temps à autre créole.

Avec le soutien de :



19



DU
LUN
27
AOÛT
AU
SAM
29
SEPT

EXPOSITIONS

(entrée libre)

DU 28 AOÛT AU 29 SEPTEMBRE (lun-ven 14h-18h • sam-dim 14h-17h)

LA FORÊT DANS L'IMAGINAIRE :

Exposition au **Kaléidoscope** de Fribourg, bd de Péroles 25. Exposition en lien avec les Journées internationales du patrimoine portant sur le bois. La forêt a de multiples visages. Elle est non seulement un ensemble d'arbres, de faune et de flore, mais aussi un véritable « écosystème » de notre imaginaire. C'est là que demeurent le chaperon rouge, le loup, la belle au bois dormant, les dragons... Tout un univers peuplé de personnages légendaires, monstres, sorcières et fées. C'est également là que les chevaliers, les pâtres, les petits enfants tout comme les princesses seront mis à l'épreuve. Mais la magie et la forêt sont toujours là pour les sauver au bout du « conte ». La forêt alimente depuis des millénaires notre imaginaire. Aujourd'hui encore, au XXI^{ème} siècle les mystères et la fascination qui entourent la forêt sont toujours aussi forts. Après tout le plus grand producteur de l'imaginaire et des fictions de notre temps porte le nom des studios « Hollywood », qui veut dire « la forêt sacrée » !

Concept & réalisation : Storyteller Museum

Concept & Storyteller session : André Dembinski, Adrian Remund, Marco Mangione, Brigitte Van der Straten

DU 27 AOÛT AU 9 SEPTEMBRE (lun-ven 9h-19h • jeu 9h-21h • sam 9h-16h)

ARBRES, MYTHES ET MYSTÈRES :

Exposition à **Fribourg Centre**, 12, av. de la Gare. Présentation de différentes légendes, mythes et symboles liés aux arbres qui seront exposés à Fribourg Centre. Venez découvrir l'arbre qui se cache en vous ! Laissez vous surprendre par les fabuleuses histoires et légendes autour des arbres ! Plongez dans le monde fantastique de la mythologie !



DU
LUN
3
SEPT
AU
MER
5
SEPT

CONFÉRENCES

(entrée libre)

LA TRILOGIE DU CONTE À L'UNIVERSITÉ DE FRIBOURG

LUNDI 3 SEPTEMBRE • 18H30

QUAND LE CONTE ÉCLAIRE :

Les contes et la philosophie

Lieu : Université de Fribourg, salle Miséricorde 3115

Patrice Meyer-Bisch. Institut interdisciplinaire d'éthique et des droits de l'homme de l'Université de Fribourg. La conférence est suivie d'une table ronde, discussion. Entrée libre.

MARDI 4 SEPTEMBRE • 18H30

QUAND LE CONTE FAIT EXISTER :

HARRY POTTER EXISTE-T-IL VRAIMENT ?

Contes : entre fiction et réalité

Lieu : Université de Fribourg, salle Miséricorde 3115

Prof. dr André Petitat de l'Institut des sciences sociales et pédagogiques (ISSP) de Lausanne. La conférence est suivie d'une table ronde, discussion. Entrée libre.

MERCREDI 5 SEPTEMBRE • 18H30

QUAND LE CONTE GUERIT !

Le pouvoir thérapeutique des contes. Les contes et l'éducation

Lieu : Université de Fribourg, salle Miséricorde 3115

Evelyne Chardonnens. Faculté des sciences sociales et politiques de l'Université de Lausanne. Institut de psychologie. Maître d'enseignement et de recherche. La conférence est suivie d'une table ronde, discussion. Entrée libre.

BILLETTERIE

SPECTACLES DE CONTES A **nuithonie**

TARIFS

PAR SPECTACLE*:

PLEIN TARIF :	25.-
TARIF RÉDUIT ** :	20.-
ENFANTS (JUSQU'À 15 ANS) :	12.-

PASSE-CONTES* : 2 SPECTACLES

PLEIN TARIF :	40.-
TARIF RÉDUIT ** :	35.-
ENFANTS (JUSQU'À 15 ANS) :	20.-

BEAU DESIR DE HENRI GOUGAUD :

PLEIN TARIF :	35.-
TARIF RÉDUIT ** :	30.-
ENFANTS (JUSQU'À 15 ANS) :	25.-

* Prix valables pour tous les spectacles
sauf Henri Gougoud : Beau Désir .

** AVS/AI, étudiants, chômeurs

RÉSERVATIONS ET BILLETTERIE

FRIBOURG TOURISME ET RÉGION



Avenue de la Gare 1 • 1700 Fribourg

Tél. : 026/350.11.00 • Fax : 026/350.11.12 • billet@nuithonie.ch

Lundi au Vendredi : 9h00 - 18h00 • Samedi : 9h00 - 15h00 • Dimanche fermé

Billets à Nuithonie : 1h avant chaque représentation

Rue du Centre 7 • 1752 Villars-sur-Glâne • Tél. : 026/407.51.51

ACCÈS À NUITHONIE : voir site internet www.iletait.ch

Transports publics : Bus n° 5 Cormanon. Arrêt Nuithonie

Voiture : Autoroute Lausanne-Berne, sortie Fribourg Sud. Prendre direction Fribourg-Sud / Payerne. Au rond-point, prendre la 2nde sortie. Continuer sur Route de Moncor

Parking à disposition à côté du théâtre

SPONSORS, PARTENAIRES ET SOUTIENS



Ville de Fribourg



Canton de Fribourg
Encouragement à la culture



tpf



AMNESTY
International
Groupe Fribourg

Institut interdisciplinaire
d'éthique et des droits de l'homme
de l'Université de Fribourg



La Bibliothèque de
la ville de Fribourg

Cric-Print

Service des affaires
bourgeoises

Café-restaurant
le Souffleur

RAIFFEISEN



Bôloise



ACTION DE CAFÉME



Au Parc Hôtel



Maison
d'Ailleurs

Musée de la science-fiction, de l'utopie
et des voyages extraordinaires

Un Grand merci à tous les conteurs et à : l'agence Advitam (Henri Lepic, Ludivine Olléon, Aleksander Dembinski, Emmanuel du Bourg, Blandine Fedronic, Charlène Beillot, Sophie Ladegaillerie, Christine Ascione, Tanguy de Vienne, Jérôme Serrand), Marlène Flückiger, Robert Biemann, Marie-Claire Beyeler, Markus Baumer, Gérard Aeby, Charles de Reyff, Dominique Descloix, Monique Jüni, Marcelle Junod, Madeleine Genoud-Page, Marie-claire Mettraux, Prosper Dombele, Gérald Berger, Juan Diaz, Pascal Mabut, Jean-Baptiste Magnin, Thierry Savary, Roland Ecoffey, Bernadette Moullet, Valérie Lange, Annelise Hunziker, Erich Küng, Jean-Jacques Schmid, Alain Menétrey, André Petitat, Tania Cosandier, Evelyne Chardonnens, Patrice Meyer-Bisch, et tous ceux qui ont contribué à la réussite du festival.



Storyteller  Museum
Swiss Institute of Intangible Heritage

www.iletait.ch

Partenaires principaux :



Soutiens principaux :

